

**May 30, 2019 - Episode Introduction**

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
Come di consueto	As customary
discuteremo	we are going to discuss
la raccomandazione	suggestion
a non indossare	to not wear
tedesco	German
ebraica	Jewish
aumento	increase
che suggerisce	suggesting
maggiormente riscaldati	warmer
momenti clou	highlights
Nel segmento grammaticale	In the grammar section

borgo	village
pare	seems
guaritrici	healer
affascinanti	fascinating
suggestivi	fascinating
si può prendere	you can take
il trenino a vapore	a steam train
cartolina	postcard
convogli	wagons
si passa attraverso	you go through
Se non erro	If I am not mistaken
ferrovia	railway
dismessa fino agli	abandoned up to
carrozze	wagons
alla messa in funzione	to the starting-up
locomotiva a vapore	steam engine
calanchi	ravines
colline	hills
frenesia	excitement

Tu ci sei stata?	Have you ever been there?
è stata	was
un inno	a celebration
lentezza	slowness
pecca	issue
macchia	stains
fuliggine	smut
carbone	coal
a fare i biglietti	to buy the tickets
“Prendere qualcuno in parola”	“To take somebody in word”
sprovveduto	unprepared
avventore	customer
diffidente	wary
nostrana	our
neanche lontanamente	not even close
locali	restaurants
rinomati	renowned
approfondire	analyze
Su il sipario!	Raise the curtain!

## **Dopo il cruciale appuntamento delle elezioni, il Parlamento europeo appare profondamente polarizzato e frammentato**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
appare	seems
tenutesi	which were held
tradizionali	mainstream
hanno perso terreno	lost ground
hanno ottenuto	made
aumenti	increases
non hanno sfondato	did not surge
ci si aspettava	was expected
hanno aumentato	increased
le loro quote	their share
maggioritari	prevailing
a conservare	to keep
finora	until now
a detenere	to hold
preferenze	votes
vinti	won

rispetto	as compared to
insieme	taken together
un aumento	an increase
notevole	considerable
prese	obtained
L'affluenza alle urne	Voter turnout
controtendenza	countertrend
calo	decline
nonostante	despite
ci sia stata	there was
preannunciata	forewarned
ondata	tidal wave
hanno finalmente capito	finally realized
qual è la posta in gioco	what is at stake
significa	means
forte	strong
diviso	fragmented
pensaci!	think about it!
Mi sembra	It seems to me

principale	lead
ha già escluso	has already ruled out
non credono	don't believe
sottovalutare	underestimate
sono molto sentiti	are major concerns
dovessero ritenere	would feel
intraprese	taken
gli si rivolteranno contro	will turn against them
devono capire	must realize
è ora, o mai più	is now or never
di stampo tradizionale	mainstream
duraturi	sustainable
ambientale	of the environment

### **Un politico consiglia agli ebrei tedeschi di non indossare la kippah in pubblico**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
consiglia	recommends
non indossare	not to wear
ebraica	jewish

di evitare	to avoid
copricapo	hat
in alcune aree	in some parts
pubblicata	released
organi di stampa	outlets
ha dichiarato	said
Una relazione	A report
ha rilevato	found
sono aumentati	increased
di natura politica	politically motivated
sono diminuiti	have fallen
ha riscontrato	found
hanno scatenato	sparked
nascondere	hide
fede	faith
una resa	a capitulation
equivalgono	amount to
ancora una volta	again
non sono al sicuro	are not safe

a che punto siamo arrivati	what it has come to
È agghiacciante	It is appalling
un argomento	an issue
ha sollevato	raised
La dichiarazione	The statement
è stata	was
a portare	to wear
in segno	as a show
sia sembrata	sounded like
di matrice antisemita	of anti-Semitic nature
è preoccupato	is worried
sono risultate impopolari	were not popular
Di contro	on the other hand
strumentalizzando	exploiting
Aveva ragione	He was right
nascondersi	hiding
via via	progressively
quanto più a lungo	the longer
Per come la vedo io	The way I see it



l'incolumità	the safety
precetto	principle
davanti a	ahead of
ha agito in nome di questo	honored that
Una maniera migliore	A better way
istruire	teach
di nascondere	to hide
credo religioso	faith
equivale	is equivalent
a permettere	to allow
all'intolleranza	to bigotry
non intendeva	did not mean to
proporre	suggest
gravità	severity

**Secondo uno studio, le donne sarebbero più efficienti in uffici maggiormente riscaldati**

Italian	English Translation
più efficienti	more productive
maggiormente riscaldati	warmer

un valido motivo	a good reason
alzare	turning up
sulla rivista	in the journal
ha evidenziato	highlighted
potenziamento	boost
prestazioni	performances
rispetto al	compared to
calo	decrease
colleghi	coworkers
le abilità	skills
variabili	ranging
hanno rilevato	found
aumentava	increased
rispondevano	answered
linguistici	verbal
entrambe	both
intervallo	range
compreso	between
era evidente	was clear

dovrebbero impostare	should set
superiore	higher
complessivamente	overall
intorno	around
aiuti	helps
Scommetto	I bet
indossa	wears
stufetta	space heater
il modo in cui ci si deve vestire	the dress code
un completo	a suit
più bassa	lower
non riguarda solo	is not only about
rigido	strict
sul	on the
metabolismo basale	metabolic rate
differisce molto	is very different
più veloce	faster
oggiogiorno	nowadays
principalmente	mainly

A meno che	Unless
possano scegliere	can choose
risentono	suffer
misura maggiore	more
rendimento	performance
in nome del bene comune	for the sake of the greater good

**Il film coreano *Parasite* trionfa alla 72<sup>esima</sup> edizione del Festival del cinema di Cannes**

Italian	English Translation
coreano	Korean
trionfa	triumphs
ha vinto	won
cialtroni	hustlers
che	who
trova	finds
benestante	wealthy
è andato	went
di colore	black
in gara	in competition

per prestigio	as far as distinction is concerned
in anteprima	the previews
affermati	long-established
A presiedere	Leading
colpo di scena	turn of events
fu fischiato	was booed
all'epoca	at that time
stanno per essere distribuiti	about to be released
Dal momento che	Because
non siano disponibili	are not available
non è al passo con i tempi	is behind the times
facilmente	easily
da soli	by themselves
condivisa	shared
si gusta al meglio	is best appreciated
fuori dalla realtà?	out of touch with reality?
lotte di classe	class struggles
di grande attualità	very timely
inesorabilmente	relentlessly

si dovrà adeguare	should catch up
-------------------	-----------------

## Grammar - Indirect Object Pronouns: *Pronomi indiretti atoni e tonici*

Italian	English Translation
<b>Ti</b> è mai capitato	Has it ever happened to you
un piccolo borgo medioevale	a small Medieval village
di averlo mai sentito nominare	to have ever heard it mentioned
la coltivazione di vigneti	the farming of vineyards
nocciole	hazelnuts
ragione	reason
Secondo	According to
il paesino	the small town
donne sciamane	shaman women
poteri curativi	healing powers
Chi <b>te</b> ne ha parlato	Who told you about it
un po' stravagante	a little bit bizarre
un mese fa	one month ago
è rimasto affascinato dalla	he was fascinated by the
streghe	witches

curavano	healed
pasti	meals
eccezionale prelibatezza	exceptional delicacy
il testimone	the witness
una guarigione miracolosa	a miraculous recovery
A quanto sembra	Apparently
era ancora in vita	was still alive
prendersi cura delle	taking care of
malate	sick
la morte	the death
è diventato	became
cacciatore	hunter
Oddio	Oh God
a perseguitare	to hunt down
Mi sono spiegata male	I didn't explain myself well
sparse	spread out
Un cercatore	A searcher
un po' scettico	a little bit skeptical
una sciocchezza	foolishness

Nel Ventunesimo secolo	In the twenty-first century
<b>Ti</b> pare	Don't you think
in giro	around
non fanno alcun male	don't do any harm
anzi	on the contrary
si trasmette	is passed down
Intendi dire	Do you mean to say
un dono	a gift
si tramandano	are handed down
preghiere	prayers
si taglia l'aria	the air is cut
una croce	a cross
senza però mai toccarlo	without however ever touching them
ci siano donne	there are women
custodi	guardians
sapere	knowledge
mal giudicate	misjudged
piemontesi	from Piedmont
al giorno d'oggi	nowadays



andare contro tendenza	go against the trend
stai prendendo in giro	Idiomatic Expression. See Expressions catalog for more information.
Il fatto che tu creda ancora	The fact that you still believe
sorridere	smile
il beneficio del dubbio	the benefit of the doubt
in fondo	After all
un fondo di verità	some truth
bastare	to suffice, to be enough
chiedere (domandare)	to ask
dire	to tell, to say
dispiacere	to be sorry
fare bene/male	to be good for / to be bad for
piacere	to like
rispondere	to answer
somigliare (assomigliare)	to resemble, to be like
telefonare	to phone
volere bene	to love

## Expressions - Prendere qualcuno in parola

Italian	English Translation
Prendere qualcuno in parola	to take somebody in word
con degli amici	with some friends
l'ardire	the audacity
linguine allo scoglio	linguine with seafood
averlo preso in giro	Idiomatic Expression. See Expressions catalog for more information.
per aver rovinato il piatto	for having ruined the dish
la vicenda	the incident
capitata	happened
avventore	customer
Londra	London
aggiungere	add
un primo	a first course
è andata realmente così	really happened like that
mi hai incuriosito	you made me curious
cucina italiana	Italian cuisine
un cameriere	a waiter
polpa di granchio	crab meat
è stata rifiutata	was refused

il formaggio non si mette	you don't add cheese
fortemente contrariato	highly annoyed
ha recensito negativamente	wrote a negative review
ne sia nato	was born from it
un dibattito	a debate
acceso	heated
accomodanti	accommodating
cibo	food
si è scatenata	was sparked
bagarre	scuffle
soprattutto	especially
insoddisfatto	unsatisfied
fornendogli	providing him
sorta di	kind of
vademecum	handbook
suggerimenti	suggestions
Secondo	According to
l'ananas	pineapples
la panna	cream

sugo	sauce
ovviamente	obviously
nonostante	In spite of
sconosciute	unknown
veramente	truly
i consigli	the advice
sprovveduto	inexperienced
la scelta	the choice
coro	chorus
ha sempre ragione	is always right
spegnere	turn off
le polemiche	the controversy
i gusti	the tastes
vanno rispettati	should be respected
denotano	they indicate
poco buon gusto	bad taste
abbia fatto bene	did the right thing
sottolineare	highlight
abbinare	combine

non si confà	does not suit
Tuttavia	Nevertheless
un po' barbari	a bit barbaric
esprimere giudizi	judge
altrui	of others
in modo letterale	literally
promessa	promise
impegno	commitment
convinzione	belief
può essere tradotta in inglese come	can be translated into English as

## Quiz - Part I

Italian	English Translation
il ritardo	the delay
l'astronomia	astronomy

## Quiz - Part II

Italian	English Translation
la ricetta	the recipe
cos'è accaduto	what happened

stipendio	salary
quasi sorda	almost deaf
a forte volume	loudly
un mondo di	very